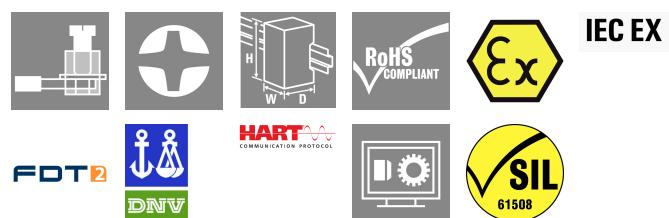


**ACT20X-SAI-HAO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Produktbild, Abbildung ähnlich**

Die Strom- Ausgangstrenner ACT20X-SAI-HAO/  
2SAI-2HAO sind zur Ansteuerung  
von Feldgeräten in Ex- Bereichen, bis hin zu Zone 0,  
geeignet. Die ein-/ ausgangs-  
seitige HART- Protokoll transparente Signalkopplung  
erfolgt über 4...20 mA Strom-  
schleifen.  
Integrierte Alarmkontakte stellen im Störungsfall Status-  
meldungen bereit, die eine  
schnelle Fehleridentifikation ermöglichen und somit die  
Anlagenverfügbarkeit erhöhen.  
Die tragschienenmontierbaren Strom- Ausgangstrenner  
sind optional in ein- oder  
zweikanaliger Ausführung lieferbar. Mit 11 mm Baubreite  
pro Kanal benötigen die  
Geräte nur wenig Platz im Schaltschrank.

**Allgemeine Bestelldaten**

Ausführung	EX signal isolating converter, HART® transparency, 1-channel, Safe-input: 4-20mA, Ex output: 4 - 20 mA
Best.-Nr.	<a href="#">8965450000</a>
Art	ACT20X-SAI-HAO-S
GTIN (EAN)	4032248785063
VPE	1 ST

**ACT20X-SAI-HAO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Technische Daten****Zulassungen**

Zulassungen	CE; CULUS; DEKRAATEX; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXDEK
Zulassungen	DNVGL;
Zulassungen	



ROHS	Konform
UL File Number Search	<a href="#">UL Webseite</a>
Zertifikat-Nr. (cULus)	E337701

**Abmessungen und Gewichte**

Tiefe	113.6 mm	Tiefe (inch)	4.4724 inch
Höhe	119.2 mm	Höhe (inch)	4.6929 inch
Breite	22.5 mm	Breite (inch)	0.8858 inch
Nettogewicht	189 g		

**Temperaturen**

Lagertemperatur	-20 °C...85 °C	Betriebstemperatur	-20 °C...60 °C
Feuchtigkeit	0...95 % (keine Betauung)		

**Ausfallwahrscheinlichkeit**

SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert_Weidmueller_070902_P0002_C007_V2R1.pdf (application/pdf)	SIL gemäß IEC 61508	2
MTBF	135 a		

**Umweltanforderungen**

RoHS-Konformitätsstatus	Konform mit Ausnahme
RoHS-Ausnahme (falls zutreffend/ bekannt)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

**Assembling**

Montageart	Tragschiene für Rastmontage	Tragschiene	TS 35
Einbaulage	horizontal oder vertikal		

**Eingang**

Anzahl Eingänge	1	Eingangsstrom	4...20mA
Spannungsfall	<2 V		

**ACT20X-SAI-HAO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)
**Technische Daten****Ausgang**

Lastwiderstand / Strom	≤ 725 Ω	Einfluss des Lastwiderstandes	≤ 0,01 % des Messbereichs / 100 Ω
Typ	eigensicherer Stromkreis	Ausgangsstrom	4...20 mA (max. 23 mA)
Anzahl der Ausgänge, Ex	1	Ausgangssignalbegrenzung	<28 mA

**Ausgang (Status)**

Hysterese	0,1 mA (Schaltschwelle)	Typ	Statusrelais, 1 Öffner (potentialfrei)
Alarmfunktion	Gerätefehler, keine Versorgungsspannung, Aktivierungsrelais im eingestellten Bereich, zwischen 3,8 - 20,5 mA	Anzahl der Alarmausgänge	1
Nennschaltspannung	≤ 125 V AC / 110 V DC (sicherer Bereich) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zone 2)	Dauerstrom	≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zone 2)
Nennleistung	≤ 62,5 VA / 32 W (sicherer Bereich) ≤ 16 VA / 32 W (Zone 2)		

**Allgemeine Angaben**

Anschlussart	Schraubanschluss	Genauigkeit	< 0,1 % des Messbereiches
Feuchtigkeit	0...95 % (keine Betauung)	Schutzart	IP20
Versorgungsspannung	19,2...31,2 V DC	Sprungantwortzeit	≤ 5 ms
Temperaturkoeffizient	< 0,01 % der Spanne/°C (TU)	Art der Signalweiterleitung nach HART®	unverändert
Konfiguration	mit FDT/DTM Software, Benötigt wird Konfigurationsadapter 8978580000 CBX200 USB	Einsatzhöhe	≤ 2000 m
HART® Transparenz unterstützt	Ja		

**Isolationskoordination**

EMV-Normen	EN 61326-1	Normen	EN 61010-1
Isolationsspannung	2,6 kV (Eingang / Ausgang)	Bemessungsspannung	300 V

**Daten für Ex- Anwendungen (ATEX)**

ATEX - Kennzeichnung Gas	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/ IIA	Strom IO	93 mA
Spannung U0	28 V DC	ATEX - Kennzeichnung Staub	II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
IECEx - Kennzeichnung Gas	Ex ec nC IIC T4 Gc, [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	Leistung P0	<650 mW
Einbauort	Gerät installiert in Sicherheitsbereich, Zone 2		

**Anschlussdaten**

Anschlussart	Schraubanschluss	Anzugsdrehmoment, min.	0.4 Nm
Anzugsdrehmoment, max.	0.6 Nm	Klemmbereich, Bemessungsanschluss	2.5 mm²

**ACT20X-SAI-HAO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Technische Daten**

Klemmbereich, min.	0.25 mm <sup>2</sup>	Klemmbereich, max.	2.5 mm <sup>2</sup>
Leiteranschlussquerschnitt AWG, min.	AWG 26	Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.	AWG 12

**Garantie**

Zeitraum	3 Jahre
----------	---------

**Artikelbeschreibung**

Produktbeschreibung	Das Gerät ACT20X-SAI-HAO-S ist ein HART-Protokoll transparenter Strom-Ausgangstrenner. Ein DC-Eingangsstromsignal aus dem sicheren Bereich wird galvanisch getrennt und ausgangsseitig zur Ansteuerung von Feldgeräten im Ex-Bereich Zone 0 bereitgestellt. Das Gerät ist als einkanalige oder zweikanalige Variante lieferbar.
---------------------	---

**Klassifikationen**

ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		

**Ausschreibungstexte**

Ausschreibungstext lang	Ex-Ausgangstrennverstärker für DC-Strom Normsignale, HART transparent 1-kanaliger Ausgangstrennverstärker in 22,5 mm Baubreite mit externer Spannungsversorgung, zur Übertragung und Trennung von 4...20 mA Normsignalen aus dem sicheren Bereich in Ex-Zone 0,1,2. Status-/ Fehlermeldungen stehen über einen Relaiskontakt (Schließer) zur Verfügung. Der Baustein ist über Standardsoftware FDT/ DTM konfigurierbar. Anreichgehäuse für TS35 Tragschienenmontage Abmaße: L/B/H 119,2/ 22,5/ 113,6 Schraubanschlusstechnik/ Nennquerschnitt 2,5 mm <sup>2</sup> Schutzart: IP 20 Eingang 4...20 mA Ausgang 4...20 mA Bürde < 600 Ohm Genauigkeit <0,1 % v.E Temperaturkoeffizient <0,01% v.E./°C (Tu) Alarmausgang Relais 1 Schließerkontakt	Ausschreibungstext kurz	Ex-Ausgangstrennverstärker für DC-Strom Normsignale, HART transparent 1-kanaliger Ausgangstrennverstärker in 22,5 mm Baubreite mit externer Spannungsversorgung, zur Übertragung und Trennung von 4...20 mA Normsignalen aus dem sicheren Bereich in Ex-Zone 0,1,2. Status-/ Fehlermeldungen stehen über einen Relaiskontakt (Schließer) zur Verfügung. Der Baustein ist über Standardsoftware FDT/ DTM konfigurierbar.
-------------------------	---	-------------------------	--

**ACT20X-SAI-HAO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

**Technische Daten**

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

250  
V AC / 30 V DC @ 2A  
sicherer Bereich  
32 V  
AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1  
A Zone 2  
Hilfsenergie  
19...31,2 V DC  
Verlustleistung  
ca. 1,8 W  
Umgebungs-  
temperaturbereich  
-20 °C...+60 °CSichere  
Trennung EN 61010,  
3-Wege-Trennung bis  
2,6 kV AC/DC alle Kreise  
gegeneinander  
Arbeitsspannung  
300 V AC/DC bei  
Überspannungskategorie II  
und Verschmutzungsgrad  
2  
Zulassungen  
cULus, ATEX IECEx, FM  
ATEX Kennzeichnung II 3  
G ExnA nC IIC T4  
ATEX Kenndaten U0  
= 28 V DC  
IO  
= 93 mA DC  
P0 =  
650 mW  
Typ  
ACT20X-SAI-HAO-S

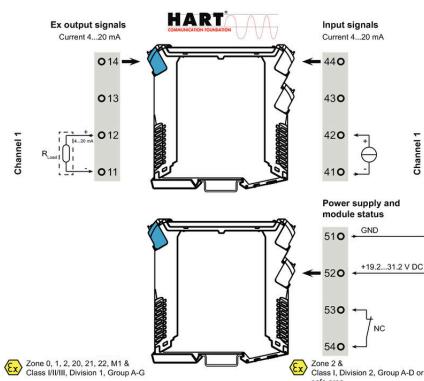
## ACT20X-SAI-HAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

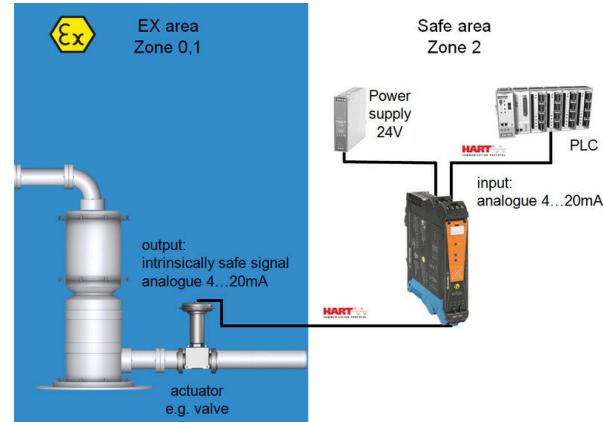
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Zeichnungen

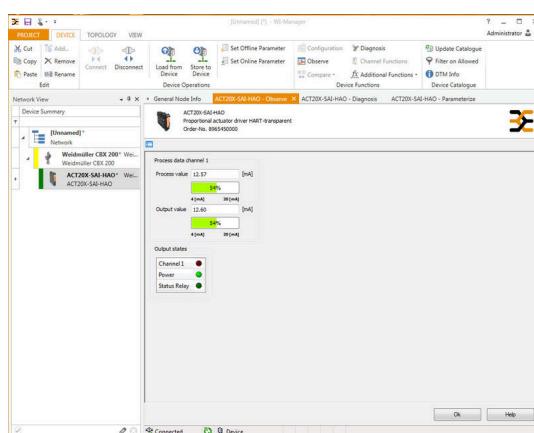
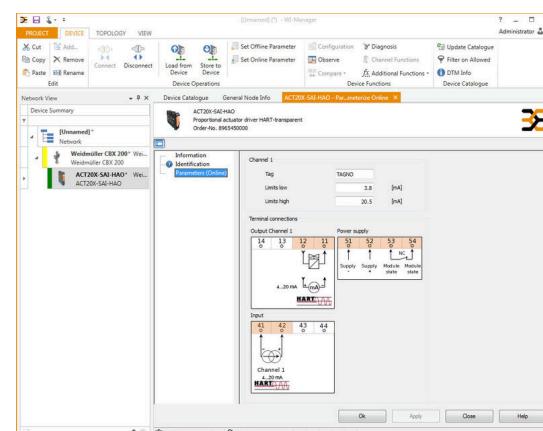
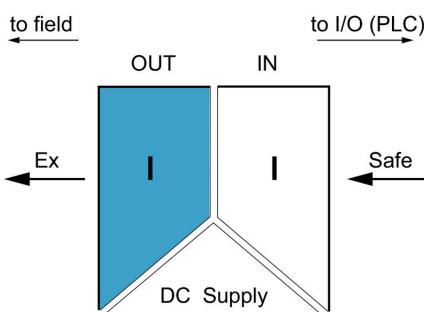
### Anschlussbild



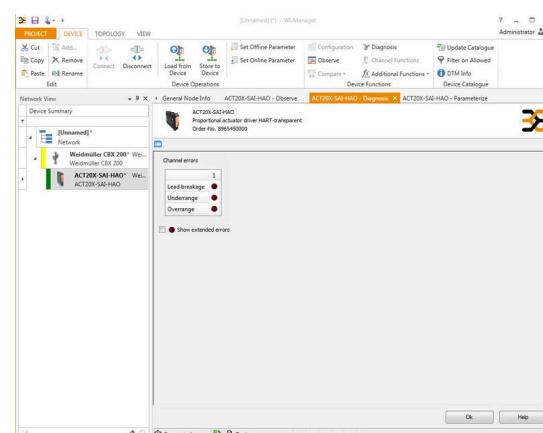
### Applikation



### Blockschaltbild



screenshot of configuration with FDT2 / DTM software



screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software

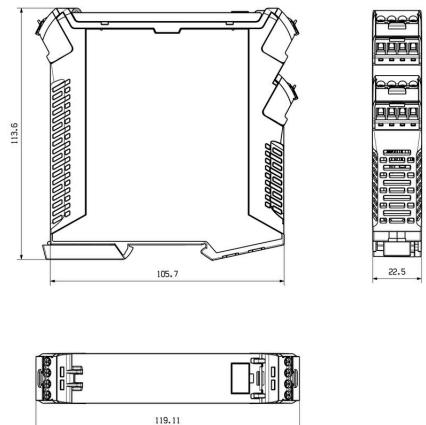
## ACT20X-SAI-HAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Zeichnungen

### Maßzeichnung



Removable terminals with coding

**ACT20X-SAI-HAO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Zubehör****Neutral**

ESG ist der bewährte Markierer im MultiCard-Format für viele Elektrogeräte namhafter Hersteller. Der Markierer ermöglicht eine hochwertige und kontrastreiche Gerätebeschriftung.

Es sind verschiedene Typen für Geräte von Herstellern wie Siemens, ABB, Beckhoff usw. verfügbar.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Universell einsetzbare, selbstklebende Schilder oder aufrastbar, je nach Typ
- Für aneinandergereihte Geräte, wie z. B. Leitungsschutzschaltern, bieten wir ESG zum Aufrasten auf eine Schildschiene an
- Individueller Druck in Laserqualität nach Angabe

Für Sonderdruck: Bitte senden Sie uns für Ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1082540000</a>	ESG, Gerätemarkierer x 20 mm, PA 66, Farbe: weiß, steckbar
GTIN (EAN)	4032248845439	
VPE	200 ST	
Art	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1912130000</a>	ESG, Gerätemarkierer x 13.5 mm, PA 66, Farbe: transparent, steckbar
GTIN (EAN)	4032248541164	
VPE	5 ST	

**Programmieradapter****Allgemeine Bestelldaten**

Art	CBX200 USB	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">8978580000</a>	
GTIN (EAN)	4032248813759	
VPE	1 ST	